

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet Vehicle Mechanical Tool Boxes	
Solicitation No. - N° de l'invitation W107B-14AS01/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W107B-14AS01	Date 2013-11-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-903-1240	
File No. - N° de dossier PET-3-39020 (903)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harrington, Mary-Lou	Buyer Id - Id de l'acheteur pet903
Telephone No. - N° de téléphone (613) 687-0789 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION NO 3**DEMANDE DE PROPOSITIONS -
TROUSSES D'OUTILS POUR LA GARNISON PETAWAWA**

La présente modification vise à répondre à la question suivante posée par un soumissionnaire potentiel et à prolonger la période de présentation des soumissions afin que la Couronne ait le temps de répondre aux autres questions des soumissionnaires:

La clôture de la période de présentation des demandes est, par la présente, reportée au 27 novembre 2013 à 14 h.

Question no 13 - Au sujet de la gravure requise sur les coffres à outils, comme ce procédé entraîne l'altération de la surface peinte, les coffres à outils auront tendance à rouiller là où l'information a été gravée. Cela pourrait compromettre la solidité des coffres à outils et accroître le risque qu'ils se dégradent.

Nous recommandons que l'information destinée à l'utilisateur final figure sur une plaquette en acier inoxydable fixée au coffre à outils au moyen de deux rivets en acier inoxydable. La plaquette sera permanente, et le risque de rouille et de dégradation sera grandement réduit.

Si l'État est disposé à accepter ce changement, il lui faudra indiquer aux soumissionnaires la police et la taille de caractères à utiliser. De plus, il lui faudra faire savoir aux soumissionnaires si un code-barres " générique " est acceptable ou s'il est préférable que l'inscription sur la plaquette comprenne plus de détails, comme le numéro de pièce et la mention " Propriété du ministère de la Défense nationale, BFC Petawawa ".

Réponse no 13 - Convenu.

À l'annexe " A ", Énoncé des travaux :

SUPPRIMER : la trousse d'outils complète doit porter un numéro de pièce qui doit être gravé sur le coffre dans un affichage à matrice de points ou à code-barres lisible par scanneur.

INSÉRER : la trousse d'outils complète doit porter un numéro de pièce, lequel doit figurer sur une plaquette fixée au coffre à outils et comportant l'information suivante :

Propriété du MDN

2 RGC

Coffre 1A pour la partie supérieure, 1B pour la partie du dessous, et ainsi de suite.

Pour l'escadron 450, l'indication doit être la suivante :

Propriété du MDN

450 ETH

Coffre 1A pour la partie supérieure, 1B pour la partie du dessous, et ainsi de suite.

La police Times New Roman de 12 points doit être utilisée.

Question no 14 - Pourriez-vous clarifier à nouveau la question no 11? Pour l'article 21, les mesures semblent correspondre à l'épaisseur de la lame plutôt qu'à sa largeur. S'il s'agit en fait de la largeur de la lame, est-ce que l'État pourrait indiquer l'écart de largeur acceptable, car les largeurs indiquées ne sont pas standards.

Réponse no 14 - Oui, il s'agit de l'épaisseur de la lame et non de sa largeur.

Question no 15 - La réponse à la question no 4 ne semble pas avoir été publiée.

Réponse no 15 - Les douilles peuvent faire partie de différents jeux, mais toutes les douilles demandées doivent être fournies.

Il n'est pas absolument nécessaire que toutes les douilles soient placées dans un étui, mais de cette façon, il serait plus facile pour le technicien de remarquer qu'il manque une douille, le cas échéant. Des jeux standards (douilles longues et courtes) et des jeux métriques (douilles longues et courtes) sont acceptables.

Question no 16 - J'ai ce que j'espère être une question rapide et simple au sujet de cette demande de soumissions. Il est spécifié que le coffre à outils lui-même doit être d'une couleur rouge ou jaune très visible. La dernière fois qu'une demande de soumissions a été lancée pour de tels coffres à outils, les seuls qui répondaient à toutes les spécifications étaient offerts uniquement en noir, et c'est ce qui a été fourni. Est-ce que des coffres noirs seraient acceptables cette fois-ci?

Réponse no 16 - Oui

Question no 17 - Nous tenons à vous faire savoir que nous ne pourrions pas ranger les outils à l'intérieur des coffres avant de les expédier, car les outils et les coffres ne seraient pas suffisamment protégés et subiraient de nombreux dommages.

En effet, chaque tiroir comporte un revêtement/tapis qui ne permet pas d'immobiliser les outils. La seule solution possible consisterait à ajouter des éléments stabilisateurs pour les outils dans chaque tiroir (couper de la styromousse afin de pouvoir en insérer 2 po pour chaque outil).

Un chargé de compte pourrait se rendre sur place au moment de la livraison des coffres et des outils afin de les assembler.

Veuillez nous faire savoir si cette façon de procéder est acceptable.

Réponse no 17 - Acceptable.

Toutes les autres modalités de la demande de propositions demeurent inchangées.